



**IAEA** *Атом для мира и развития*

*60 лет*

## Информационный циркуляр

**INFCIRC/549/Add.1/20**

14 сентября 2017 года

**Общее распространение**

Русский

Язык оригинала: английский

# Сообщение, полученное от Японии в отношении ее политики в области обращения с плутонием

1. Секретариат получил от Постоянного представительства Японии при МАГАТЭ вербальную ноту от 2 августа 2017 года, в приложениях к которой в соответствии со своим обязательством в рамках Руководящих принципов обращения с плутонием (содержащихся в документе INFCIRC/549<sup>1</sup> от 30 марта 1998 года и далее именуемых «Руководящие принципы») и согласно приложениям В и С Руководящих принципов правительство Японии представило ежегодные данные о запасах гражданского необлученного плутония и об оценочных количествах плутония, содержащегося в отработавшем топливе гражданских реакторов, по состоянию на 31 декабря 2016 года.

2. В свете просьбы, выраженной правительством Японии в его вербальной ноте от 1 декабря 1997 года в отношении его политики в области обращения с плутонием (INFCIRC/549 от 30 марта 1998 года), вербальная нота от 2 августа 2017 года и приложения к ней приводятся для сведения всех государств-членов.

---

<sup>1</sup> Информация об изменении этого документа опубликована 26 августа 2009 года (INFCIRC/549/Mod.1).

ПОСТОЯННОЕ ПРЕДСТАВИТЕЛЬСТВО ЯПОНИИ  
ВЕНА  
Исх. №: JMP/NV-136-2017

#### ВЕРБАЛЬНАЯ НОТА

Постоянное представительство Японии при международных организациях в Вене свидетельствует свое уважение Генеральному директору Международного агентства по атомной энергии и от имени правительства Японии имеет честь сослаться на свою вербальную ноту от 1 декабря 1997 года (исх. №. JPM/NV-185-97), к которой прилагаются Руководящие принципы, устанавливающие конкретные направления политики, которым правительство Японии решило следовать в области обращения с плутонием.

В соответствии с обязательством Японии в рамках данных Руководящих принципов правительство Японии в приложениях к настоящей ноте приводит ежегодное заявление о своих национальных запасах гражданского необлученного плутония и плутония, содержащегося в отработавшем топливе гражданских реакторов. Данные в этом заявлении показывают имеющиеся у Японии запасы по состоянию на 31 декабря 2016 года, и они приводятся согласно приложениям В и С Руководящих принципов.

Постоянное представительство Японии при международных организациях в Вене пользуется случаем, чтобы возобновить Генеральному директору Международного агентства по атомной энергии уверения в своем самом высоком уважении.

Правительство Японии просит Генерального директора Международного агентства по атомной энергии распространить настоящую ноту и приложения к ней среди всех государств-членов для их сведения.

[Печать] [Подпись]

2 августа 2017 года

Генеральному директору  
МАГАТЭ

## ПРИЛОЖЕНИЕ В

### ЕЖЕГОДНЫЕ ДАННЫЕ О ЗАПАСАХ ГРАЖДАНСКОГО НЕОБЛУЧЕННОГО ПЛУТОНИЯ

#### Суммарные данные по стране

По состоянию на 31 декабря  
2016 года  
(данные за предыдущий год  
указаны в скобках)  
Округлено до сотен  
кг плутония, количества менее  
50 кг указаны без округления  
[тонны Pu]

1.	Необлученный выделенный плутоний в производственных хранилищах на заводах по переработке	<u>3,9</u>	<u>(4,1)</u>
2.	Необлученный выделенный плутоний в процессе изготовления или производства и плутоний, содержащийся в необлученных промежуточных или незавершенных изделиях на заводах по производству топлива или других заводах по изготовлению либо в других местах	<u>3,4</u>	<u>(3,1)</u>
3.	Плутоний, содержащийся в необлученном МОХ-топливе, в том числе плутоний, загруженный в активную зону реактора до его использования, или другой необлученный плутоний, содержащийся в готовых изделиях на площадках реакторов либо в других местах	<u>2,5</u>	<u>(3,1)</u>
4.	Необлученный выделенный плутоний, хранящийся в других местах	<u>0,1</u>	<u>(0,4)</u>
Примечание.			
i)	Плутоний, учтенный в строках 1-4 выше, принадлежащий иностранным владельцам	<u>0</u>	<u>(0)</u>
ii)	Плутоний в любой из форм, упомянутых в строках 1-4 выше, который хранится в местах нахождения в других странах и поэтому не учтен выше	<u>37,1</u>	<u>(37,1)</u>
iii)	Плутоний, не учтенный в строках 1-4 выше, находящийся в процессе международной перевозки до прибытия в государство-получатель	<u>0</u>	<u>(0)</u>

## ПРИЛОЖЕНИЕ С

### ОЦЕНОЧНЫЕ КОЛИЧЕСТВА ПЛУТОНИЯ, СОДЕРЖАЩЕГОСЯ В ОТРАБОТАВШЕМ ТОПЛИВЕ ГРАЖДАНСКИХ РЕАКТОРОВ

#### Суммарные данные по стране

По состоянию на 31 декабря 2016 года  
(данные за предыдущий год указаны в скобках)  
Округлено до тысяч кг плутония, количества  
менее 500 кг указаны без округления  
[тонны Pu]

1. Плутоний, содержащийся в отработавшем топливе на площадках гражданских реакторов	<u>137</u>	(136)
2. Плутоний, содержащийся в отработавшем топливе на заводах по переработке	<u>27</u>	(27)
3. Плутоний, содержащийся в отработавшем топливе в других местах	<u>менее 500 кг Pu</u>	(менее 500 кг Pu)

#### Примечание:

- i) обращение с материалом, направляемым непосредственно на захоронение, потребует дополнительного рассмотрения после того, как соответствующие планы прямого захоронения приобретут конкретную форму;
- ii) определения:
  - строка 1: охватывает оценочные количества плутония, который содержится в топливе, выгруженном из гражданских реакторов;
  - строка 2: охватывает оценочные количества плутония, который содержится в топливе, поступившем на заводы по переработке, но еще не переработанном.